



Die IHKs
in Mecklenburg-Vorpommern



AUSSEN
WIRTSCHAFTSTAG
MV 2025

Praxisforum II

**Internationales Marketing leichtgemacht –
Mit Marke, Technologie und KI global erfolgreich**

Tobias Alich, Lachs von Achtern
Manuel Haase, click solutions

Moderation: Merle Poppke, IHK zu Schwerin



Die IHKs
in Mecklenburg-Vorpommern



AUSSEN
WIRTSCHAFTSTAG
MV 2025

Internetzugang:

Name: IHKSN-Hotspot

Passwort: 83134780

Visible. Scalable. Intelligent. Global.

Mit Marke, Technologie und KI global erfolgreich



Let's Talk!

Wir bringen Marke, Tech & KI zusammen.



Manuel Hase

Head of Business development
click solutions

mh@click-solutions.de

+49 171 99 50 812



Tobias Alich

CEO & Gesellschafter
Lachs von Achtern

alich@lachsvonachtern.de

+49 177 54 54 256

Agenda

5 min

Tobias Alich

Begrüßung und Vorstellung

15 min

Tobias Alich

Markenaufbau als Fundament

Wie eine starke Marke Vertrauen auf globalen Märkten schafft.

15 min

Manuel Haase

Technologie & Barrierefreiheit

Welche technischen Lösungen und Standards für internationale Nutzerentscheidend sind.

10 min + 10 min

Manuel Haase,
Tobias Alich

KI-gestützte Lokalisierung

Automatisierte Übersetzung und Bildgenerierung für eine kostengünstige Anpassung an unterschiedliche Zielmärkte.

35 min

Manuel Haase,
Tobias Alich

Q&A

Offene Fragerunde

 click solutions +  **LACHS VON ACHTERN**

**Wir übernehmen Verantwortung
für Marken, die die Welt verändern.**



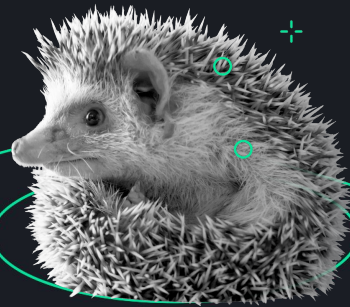


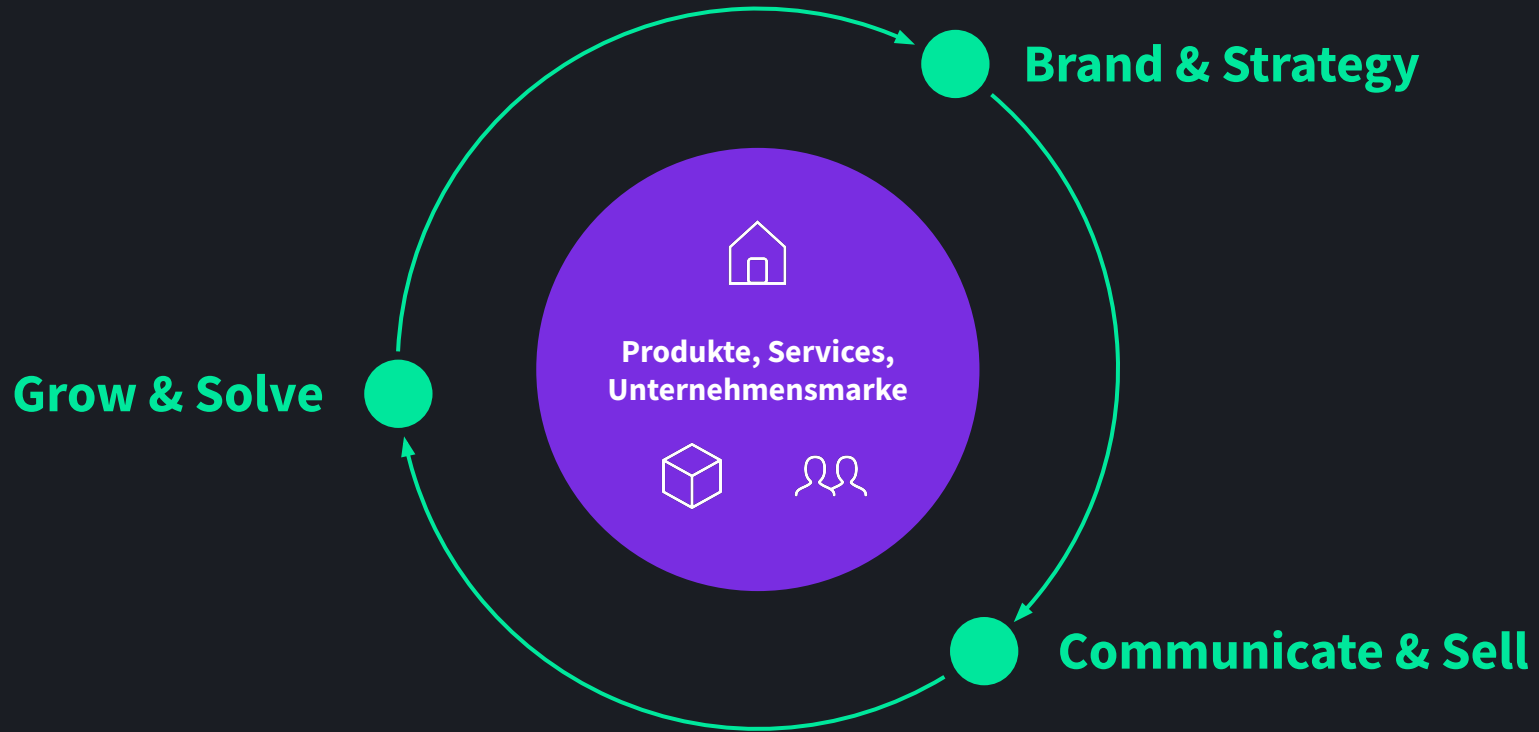
**Wir entwickeln Lösungen,
die großartig sind und
funktionieren.**

The background is a dark navy blue. It features several abstract geometric elements: a large orange circle with a fine dot pattern in the upper left; a dashed orange line running diagonally from the bottom left towards the top right; a solid orange rectangle in the top right corner; and several thin teal circles and lines scattered throughout the composition.

**Wir realisieren herausragende
kreative Konzepte und digitale
Erlebnisse und.**

**Services, die
funktionieren**





Unsere Leistungen

Grow & Solve

- Brand Management
- Employer Branding & Recruiting
- Digitale Transformation
- Training & Learning
- Analytics & Optimierung

Produkte
Services
Unternehmensmarke

Brand & Strategy

- Markenstrategie und -entwicklung
- Produktentwicklung
- Technologieberatung
- Marketing- und Kommunikationsstrategie

Communicate & Sell

- Markenkommunikation
- Marketing und Werbung
- Websites, Apps & eCommerce
- Messe & Events



**Erfolgreiche
Kunden**

Unsere Kunden

SIEMENS





70+ Köpfe stark

Agenda

5 min

Tobias Alich

Begrüßung und Vorstellung

15 min

Tobias Alich

Markenaufbau als Fundament

Wie eine starke Marke Vertrauen auf globalen Märkten schafft.

15 min

Manuel Haase

Technologie & Barrierefreiheit

Welche technischen Lösungen und Standards für internationale Nutzerentscheidend sind.

10 min + 10 min

Manuel Haase,
Tobias Alich

KI-gestützte Lokalisierung

Automatisierte Übersetzung und Bildgenerierung für eine kostengünstige Anpassung an unterschiedliche Zielmärkte.

35 min

Manuel Haase,
Tobias Alich

Q&A

Offene Fragerunde

Brand Safety, Management und Designsysteme

Markenaufbau als Fundament –

Wie Vertrauen
weltweit entsteht

Markenaufbau als Fundament – Wie Vertrauen weltweit entsteht

- **Außenhandel braucht Vertrauen –**
Marke ersetzt den persönlichen Kontakt
- Starke Marke = **Wahrnehmung, Wiedererkennbarkeit, Verlässlichkeit**
- Drei Säulen: **Brand Safety, Management, Designsysteme**
- Fokus auf **mittelständische Herausforderungen**
- Anschlussfähigkeit an **Technologie & KI**

die Marke



Warum **Marke** zählt – gerade im Ausland

- Erste Wahrnehmung im **Ausland** oft rein **digital**
- Marke ersetzt den **persönlichen Vertriebsbesuch**
- In der globalen Konkurrenz entscheidet oft der **erste Eindruck**
- Klare **Markenidentität** = klarer **Wiedererkennungswert**
- **CES 2025-Trend: „Brand as Platform“** – Vertrauen als neue **Währung**

Was **starke Marken** ausmacht

- Einheitliches **Erscheinungsbild** über alle **Kanäle**
- **Gleiche Botschaften** – unabhängig von **Sprache** oder **Kultur**
- Visuelle und sprachliche **Wiedererkennbarkeit**
- Klar definierte **Markenwerte** wirken **vertrauensfördernd**
- Studien (CES 2025): Konsistente Marken steigern **Conversion-Rates** um bis zu **33 %**

#Frage

Wenn jemand Ihre Website aufruft: **Wird sofort klar, wer Sie sind und wofür Sie stehen?**

Brand Safety



Brand Safety – globale Märkte, globale Risiken

- Unerlaubte Nutzung in Fakeshops oder von Resellern
- **Werbeumfelder: Ihre Anzeige neben fragwürdigen Inhalten**
- Domain-Spoofing und Plagiate – gerade im asiatischen Raum verbreitet
- Social Media: „Lookalike Brands“ mit schädlichem Inhalt
- CES 2025 zeigt: KI-generierte Markenfälschungen nehmen stark zu

Brand Safety konkret umsetzen

- Trademark Monitoring & automatisierte Alerts
- Klare vertragliche Regelungen mit Vertriebspartnern weltweit
- Brand Safety-Filter in Programmatic Advertising
- KI-Tools prüfen Kontext und Umfeld von Anzeigenplatzierungen

#Frage

Haben Sie aktuell technische
oder vertragliche
Schutzmaßnahmen

**für Ihre Marke im Ausland
im Einsatz?**

Brand Management



Verwaltung

Wirtschaft und
Industrie



Gesellschaft
und Soziales



Umwelt und
Freizeit



Brand Management – das Rückgrat der Markenführung

- Zuständigkeiten intern definieren: Wer ist Brand Owner?
- **Dokumentation durch Markenhandbücher, Guidelines**
- Schulungen für Mitarbeitende und externe Partner
- Nutzung von Tools: Frontify, Bynder, Google Drive + Styleguide
- Internationale Agenturführung über zentrale Prozesse

Brand Management

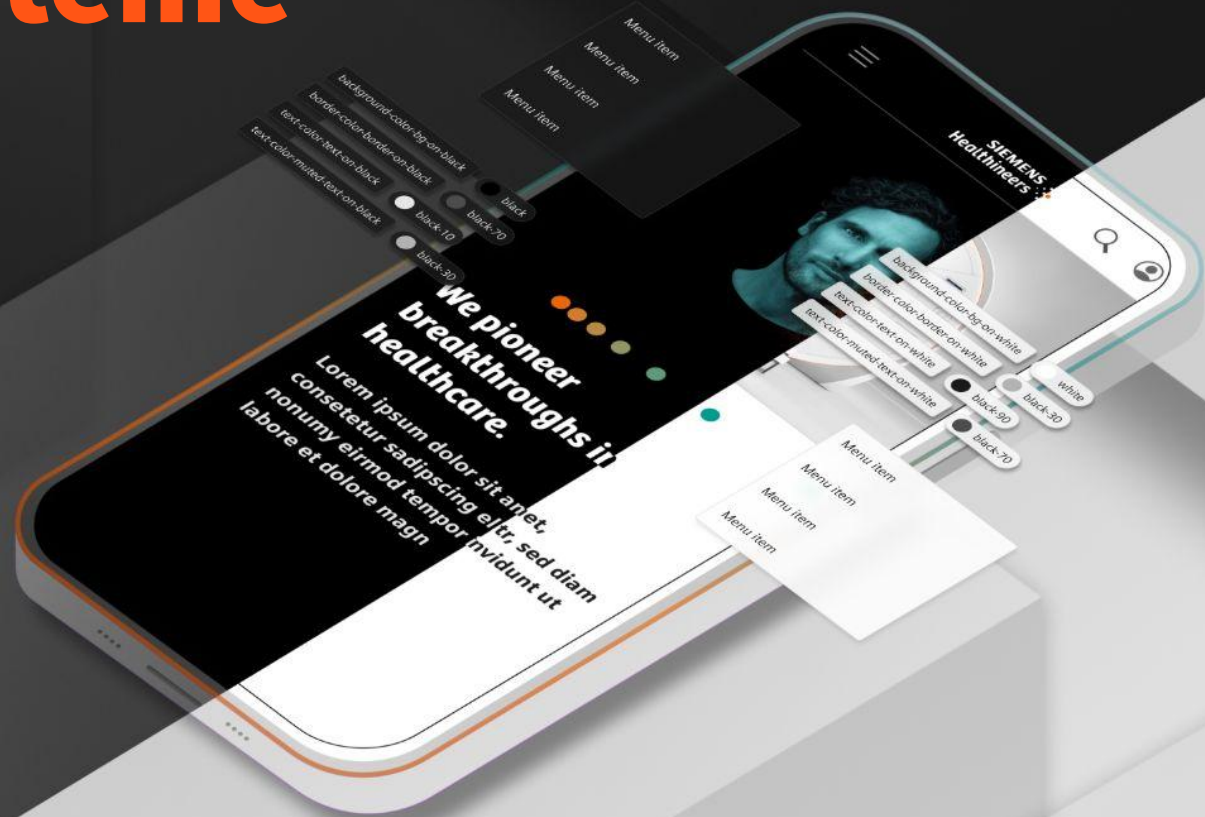
Markenprozesse sichtbar machen

- Einheitlicher Umgang mit Logos, Farben, Claims, Tonalität
- **Schnellzugriff auf Assets = weniger Fehler, höhere Geschwindigkeit**
- Unterschied: Marketing by Accident vs. strategischer Markenaufbau
- Jeder Standort weltweit nutzt denselben Markenstandard

Frage

Wüsste Ihr Vertriebspartner in Vietnam sofort, **welches Logo er verwenden darf – und welches nicht?**

#Designsysteme



Designsysteme – Markenbild skalieren

- Einheitliche UI-Komponenten und Gestaltungsmuster
- **Kombiniert Styleguide + Entwicklungslogik (ideal für Digitales)**
- Skalierbar für Web, App, Print, Präsentationen
- Spart Ressourcen & sichert Markenkonformität
- Automatisierte Inhalte durch KI und Designsysteme

Designsysteme - massive Benefits

- Weniger **Freigaben** , weniger **Fehler** , schneller am Markt
- **Externe Partner** arbeiten **effizienter** und **korrekter**
- Inhalte lassen sich in mehreren **Sprachen & Märkten** ausrollen
- **Konsistenz** = Vertrauen, auch bei **Neukunden**
- Bessere **Skalierung** bei limitierten **Ressourcen**

#Frage

„Wer hat schon mal drei Freigaberunden gebraucht, **nur weil das Logo 2 mm zu groß war?**“

#Takeaways

Takeaway #1

Konsistenz + Klarheit =
**Schlüssel für globalen
Erfolg**

Takeaway #2

Brand Safety schützt Ihre

**Reputation und
Investitionen**

Takeaway #3

Brand Management schafft
Wiedererkennbarkeit

Takeaway #4

Designsysteme helfen
zu skalieren

Agenda

5 min

Tobias Alich

Begrüßung und Vorstellung

15 min

Tobias Alich

Markenaufbau als Fundament

Wie eine starke Marke Vertrauen auf globalen Märkten schafft.

15 min

Manuel Haase

Technologie & Barrierefreiheit

Welche technischen Lösungen und Standards für internationale Nutzerentscheidend sind.

10 min + 10 min

Manuel Haase,
Tobias Alich

KI-gestützte Lokalisierung

Automatisierte Übersetzung und Bildgenerierung für eine kostengünstige Anpassung an unterschiedliche Zielmärkte.

35 min

Manuel Haase,
Tobias Alich

Q&A

Offene Fragerunde

Inklusion, Usability und innovative Schnittstellen

Technologie & Barrierefreiheit

Wie digitale Teilhabe
für alle möglich wird

Technische Standards für internationale Nutzer – Pflicht oder Wachstumsmotor?

- Was internationale Nutzer technisch erwarten
- Wie Barrierefreiheit & SEO zusammenspielen
- Warum das Thema gerade für KMUs entscheidend ist
- Fokus: CMS-Fähigkeiten, regulatorische Anforderungen, technischer Unterbau

Internationalisierung: Große Pläne, kleine Teams, hohe Anforderungen

- Internationale Märkte erfordern digitale Exzellenz
- Hoher Qualitätsanspruch von Nutzer:innen weltweit
- Technische & rechtliche Standards müssen eingehalten werden
- Ressourcenengpässe: CMS & Prozesse müssen entlasten, nicht belasten

BFSG 2025 – Pflicht für digitale Produkte

- Gilt ab Juni 2025 für Websites, Webshops, Apps, Terminals
- Umsetzung der EU-Richtlinie „European Accessibility Act“
- Betroffen: auch viele KMUs mit B2C-Angeboten
- Fokus: Zugänglichkeit, Nutzbarkeit, Verständlichkeit

Barrierefreiheit in Technik übersetzen

→ WCAG 2.2: internationaler Maßstab für Accessibility

- Technische Anforderungen:
- semantisches HTML (Überschriften, Listen, Struktur)
 - Bedienbarkeit per Tastatur
 - ALT-Texte für Bilder
 - kontraststarke Darstellung & skalierbare Inhalte

→ Relevanz auch für internationale Märkte: Sprache ≠ Zugang

Was muss ein CMS leisten, wenn ich international und barrierefrei will?

- Unterstützung für barrierefreies Markup out of the box
- Redaktionelle Felder für ALT-Texte, Struktur-Elemente, Formulare
- Intuitive Mehrsprachigkeits-Funktion (inkl. hreflang)
- SEO-technische Grundstruktur:
 - individuelle Metadaten
 - Performance-Optimierung
 - sauberes HTML
- Schnittstellen zu Analyse- & Testing-Tools

Barrierefreiheit ist kein Zusatz – sondern SEO-Turbo

- Strukturierte Inhalte werden besser gecrawlt
- ALT-Texte → Bilder-SEO
- Heading-Hierarchien → Lesbarkeit & SERP-Relevanz
- Mobile Performance & Ladezeit = Rankingfaktor
- Accessibility-Maßnahmen zahlen auf UX, SEO & Vertrauen ein

Skalieren heißt: Standards von Anfang an mitdenken

- Internationalisierung erfordert:
 - Technische Reife
 - Redaktionssicherheit
 - Wartbarkeit
- Accessibility-first-Ansatz: schneller adaptierbar für neue Märkte
- Nachhaltige technische Entscheidungen = weniger Rework

Wie kommen KMUs ins Handeln?

Accessibility & SEO in

Relaunches **fest verankern**

Wie kommen KMUs ins Handeln?

CMS-Auswahl **technisch**
& zukunftsicher
denken

Wie kommen KMUs ins Handeln?

Schulung für
Redakteur:innen & **klare**
Prozesse etablieren

Wie kommen KMUs ins Handeln?

Testtools

(WAVE, axe, Lighthouse)

früh & regelmäßig nutzen

Wie kommen KMUs ins Handeln?

Denken in Qualität – nicht
in Mindestanforderungen

Digital bereit für die Welt – oder bald schon gesetzlich überholt?

- **Technische Barrieren sind Business-Barrieren**
- **Accessibility ist Markenpflege**
- **Wer jetzt investiert, skaliert nachhaltiger**
- **Wie barrierefrei ist mein digitaler Auftritt – wirklich?**

Agenda

5 min

Tobias Alich

Begrüßung und Vorstellung

15 min

Tobias Alich

Markenaufbau als Fundament

Wie eine starke Marke Vertrauen auf globalen Märkten schafft.

15 min

Manuel Haase

Technologie & Barrierefreiheit

Welche technischen Lösungen und Standards für internationale Nutzerentscheidend sind.

10 min + 10 min

Manuel Haase,
Tobias Alich

KI-gestützte Lokalisierung

Automatisierte Übersetzung und Bildgenerierung für eine kostengünstige Anpassung an unterschiedliche Zielmärkte.

35 min

Manuel Haase,
Tobias Alich

Q&A

Offene Fragerunde

KI-gestützte Lokalisierung

#LLMs

LLMs & Lokalisierung: Internationalisierung mit KI – praxisnah für KMUs

- Internationalisierung ist mehr als Übersetzung
- LLMs als Hebel für Lokalisierung, Geotargeting & Content-Automatisierung
- Ziel: Zeit sparen, Qualität steigern, Zielmärkte besser erreichen

Sprache reicht nicht – Relevanz entsteht lokal

- Wort-für-Wort-Übersetzung greift zu kurz
- Lokalisierung = kulturelle, rechtliche & semantische Anpassung
- Nutzer erwarten Inhalte, die zu ihrem Kontext passen
- KMUs brauchen skalierbare, smarte Lösungen

Kontext verstehen, Ton treffen, Inhalte skalieren

- GPT, Gemini & Co. erstellen adaptierte Inhalte in Sekundenschnelle
- Unterschiedliche Märkte – unterschiedliche Sprache, Tonalität, Keywords
- Ideal für Produkttexte, Landingpages, Metadaten, FAQs
- Beispiel: EN-Text für UK ≠ EN-Text für US – LLM erkennt und passt an

Technologie erkennt, wer schaut – und passt Inhalte an

- Nutzerstandort (per IP, Browser, Geo-API) automatisch erkennbar
- Inhalte dynamisch per Geotag ausspielbar
- Regionale Bildsprache, Preise, Maßeinheiten, Texte
- Beispiel: Shop spielt EUR/CHF & unterschiedliche Produktnamen je nach Land aus

Einmal schreiben – vielfach ausspielen

- CMS mit LLM-Anbindung (z. B. via API) → automatische Übersetzungsvorschläge
- Headless CMS: Inhalte zentral, Sprachen dezentral pflegbar
- Templates + Prompts = wiederholbare, qualitätsgesicherte Workflows
- Beispiel: Redaktion erstellt nur DE-Text → LLM liefert Entwürfe für EN, FR, IT, inkl. SEO-Anpassungen

Skalierung ohne Skalierung der Personalkosten

- Zeitersparnis durch automatisierte Lokalisierung
- Konsistente Tonalität & Qualität über alle Märkte hinweg
- Schnelleres Go-Live neuer Inhalte
- SEO-Optimierung pro Markt ohne zusätzliche Dienstleister

So funktioniert es im echten Leben

- **B2B-Shop:** GPT übersetzt 200 Produktseiten → Traffic + Sichtbarkeit steigen
- **Tourismusportal:** Standortbasierte GPT-Empfehlungen für lokale Events & Inhalte
- **E-Learning-Plattform:** Kurse, UI & Supporttexte automatisiert lokalisiert – 5 Märkte in 6 Wochen live

LLMs sind mächtig – aber brauchen Struktur

- Menschliche Kontrolle notwendig (Fachvokabular, jur. Feinheiten)
- Datenschutz & DSGVO beachten (z. B. Hostingregion, API-Anbieter)
- Redaktionelle QA & Prompt-Strategien einführen
- Pilotprojekte starten – Erfahrungen skalieren

Global wirken – lokal verstanden werden

- LLMs ermöglichen Lokalisierung auf neuem Niveau
- KMUs können internationale Präsenz aufbauen – effizient & professionell
- Frage: Welche Inhalte auf meiner Website sollten morgen lokalisiert werden?

KI-gestützte Lokalisierung #Design

Design

Global denken – lokal auftreten

- internationale Zielgruppen erwarten **lokalen Bezug**
- „One Size Fits All“ funktioniert **nicht mehr**
- Design muss **kulturelle Codes & visuelle Erwartungen** treffen
- Lokalisierung ist mehr als Übersetzung – es ist **Adaptation**
- **KI** kann diesen Prozess massiv **beschleunigen**

KI-gesteuerte Designs – visuell auf den Punkt

- KI-Tools analysieren lokale Bildsprache, Farben, Stiltrends
- Automatische Anpassung von Layouts und Typografie
- KI-gestützte A/B-Tests für internationale Varianten
- Dynamische Werbemittel mit KI-gesteuerter Designlogik

Tools: Runway ML, Adobe Firefly, Canva Magic Design

Gesichter, die Vertrauen schaffen – mit KI generiert

- Lokale Märkte bevorzugen **identifikationsfähige** Gesichter
- KI kann realistische Personenbilder erzeugen – **ethnisch, alters- und kontextsensibel**
- Einsetzbar für Kampagnen, UX Mockups, Landing Pages
- **Kein Casting, keine Fotoproduktion** notwendig

Tools: Midjourney, D-ID, Synthesis AI, Generated Photos

#Takeaways

**KI als Designpartner für
den globalen Auftritt**

Lokalisierung muss **heute
visuell, nicht nur
sprachlich passieren**

KI als Designpartner für den globalen Auftritt

KI kann realistische
Personenbilder erzeugen –
**ethnisch, alters- und
kontextsensibel**

KI als Designpartner für den globalen Auftritt

Große Player machen es längst
– **KMU können folgen**

**KI als Designpartner für
den globalen Auftritt**

Testen Sie kleine Schritte:

**KI-generiertes
Bildmaterial,
A/B-Versionen**

**KI als Designpartner für
den globalen Auftritt**

Wer lokal relevant ist,
gewinnt global

#Praxis

Vom Bauchgefühl zur KI – Lokalisierung zum Nachmachen



Beginnen Sie mit einfachen Tools

- z. B. Canva, Adobe Express oder Microsoft Designer mit integrierter KI-Unterstützung
- Kein Design- oder Programmierwissen nötig



Erstellen Sie KI-generierte Bilder für Social Media

- Nutzen Sie Tools wie Generated Photos oder Midjourney
- Ziel: Gesichter, die zur Zielgruppe im jeweiligen Markt passen

Vom Bauchgefühl zur KI – Lokalisierung zum Nachmachen



Passen Sie bestehende Layouts lokal an

- Nutzen Sie Canva-Vorlagen
- Farben, Icons und Bildsprache auf kulturelle Erwartungen abstimmen



Nutzen Sie KI für Textvarianten

- z. B. mit ChatGPT oder DeepL Write
- Lokalisieren Sie Produktnamen, Headlines und Call-to-Actions für verschiedene Märkte



Dokumentieren Sie Ihre Ergebnisse

- Was war leicht umsetzbar? Welche Variante kam besser an?
- Aufbau eines kleinen „KI-Lokalisierungshandbuchs“ intern

Nun zu euren Fragen:

Questions & Answers



Die IHKs
in Mecklenburg-Vorpommern



AUSSEN
WIRTSCHAFTSTAG
MV 2025

Feedback Praxisforum II

Dauer: ca. 2 Minuten

**Teilen Sie uns gerne mit, wie es
Ihnen gefallen hat – wir freuen
uns über Ihr Feedback!**



Besuchen Sie [menti.com](https://www.menti.com) | und benutzen Sie den Code 2903 5458